



**CERTIFICADO DE CALIDAD
INSPECTION CERTIFICATE**
(DIN EN 10204 3.1.B - ISO 10474 3.1.B)

Empresas Rigsa, S.A. De C.V.
Carr. Mty-Laredo Km 24
Ciénega de Flores, N.L.
Tel: (81) 83-44-88-60
Fax: (81) 83-44-88-01

Vendido a: **TUBERIA Y VALVULAS DEL NTE., S.A. DE C.V.** Pedido del Cliente No: **660,760** Fecha/Date: **7 de Julio de 2001**
 Sold to: **TUBERIA Y VALVULAS DEL NTE., S.A. DE C.V.** Customers Order No: **660,760** Packing List: **6852**
 Especificaciones y Grados / Standard or Specification and Steel Grade: **Seamless Fittings according to ASTM/ASME ASA 234 WPC - NACE MR** Dimensiones y tolerancias / Dimension and tolerances: **ASME B 16.9 and ASME B 16.28 edition 2001** Factura/Invoice: **Bocas / Ends**
01.75 ed. 02 - Conform to ASME II Ed. 2001 **ASME B 16.9 and ASME B 16.28 edition 2001** Biselado / Bevelled ends

Numero: **12375** Pagina/Page: **1 DE 1**
 Lista de Empaque: **6852** Fecha/Date: **7 de Julio de 2001**

DESCRIPCION DE MATERIAL / MATERIAL DESCRIPTION				PRUEBAS MECANICAS / MECHANICAL TEST				PRUEBA DE IMPACTO 0°C / IMPACT TEST 0°C				
ART. ITEM	COLADA HEAT CODE	CANTIDAD QUANTITY	DESCRIPCION / DESCRIPTION	ESF. CEDIENCIA YIELD STRENGTH (Mpa)	ESF. RUPATURA TENSILE STRENGTH (Mpa)	ELONG. %2"	DUREZA HARDNESS HB	DIMENSIONES SAMPLE DIM mm	1 Joules	2 Joules	3 Joules	PROMED AVERAG Joules
1	TD06	10	RED. TEE 8" X 6" SCH-STD.	314	480	43	141					
2	TD06	15	TEE 5"	313	484	40	105					
3	THV6	484	TEE 4" SCH-STD.	310	473	42	141					

PROCESO PROCESS	COLADA CODE	HEAT CODE	COLADA/MOTHER PIPE	ANALISIS QUIMICO / CHEMICAL ANALYSIS											
				%C.E.	%C	%Mn	%P	%S	%Si	%Cr	%Cu	%Mo	%Ni	%V	%Nb
CF	TD06		16533	0.330	0.190	0.660	0.009	0.004	0.280	0.060	0.080	0.052	0.040	0.000	0.000
CF	TD06		15279	0.298	0.160	0.670	0.014	0.004	0.280	0.050	0.095	0.031	0.050	0.000	0.000
CF	THV6		16600	0.310	0.180	0.660	0.010	0.002	0.273	0.040	0.072	0.027	0.030	0.000	0.000

Notas: **None**
 Comento en caliente a 780°C-940°C, enfriado al aire; Formed in fire normalized at 940°C max. Hot turned fittings in a range from 780°C to 940°C, cooled in still air.
 Tiempo de permanencia IV: **Holding time IV**
 Inspección Dimensional Satisfactoria: **Visual dimensional check: Satisfactory**
 HE FORMADO EN CALIENTE/ HOT FORMED: **CF FORMADO EN FRIJO/COLD FORMED**

Este material cumple con los requerimientos especificados en la orden.
 The material of this certificate heat number mentioned above is in compliance with the requirements specified in the order.

Certificamos que los resultados de los Analisis Quimicos y Pruebas Mecanicas son verdaderos o una copia fiel de los certificados enviados por el Fabricante y/o el proveedor de Materia Prima con N°: **04009310 04003084 04012893**
 We certify that result of chemical analysis and mechanical test are true and correct copy of the test certificate issued by the manufacturer and/or supplier Raw material certs N°: **04009310 04003084 04012893**

Gerente de Aseguramiento de Calidad:
 Quality Assurance Manager:
ING. JOSÉ MARTINEZ MACIAS

CC-008